



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبه

تاجوق :

ادب برزياره

تاريخ دباچ:

٧ شوال ١٤٤٤ هـ

٢٨ افريل ٢٠٢٣ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إفتر بڤاڤاڤ اسلام مليسيا  
JABATAN KEAJARAN ISLAM MALAYSIA

## ادب برزياره

۲۸ اپريل ۲۰۲۳ / ۷ شوال ۱۴۴۴ هـ

الحمد لله القائل:

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ

وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ

اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن

سكاللا لارغثش. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس دالم ناءوغن الله سبحانه

وتعالى. خاطب مغيغتكفن فارا جماعه اكر ممبري سفنوه فرهاتين كقد خطبه يغ اكن

دسمفايكن دان تيدق ملاكوكن فركارا-فركارا يغ لغا سفرتي مغيكوناكن تيليفون دان

بربوال-بوال. الغكه روكنث جك كيت سوده برادا دالم مسجد اين ثثافي كيت ماسيه

ترليك دغن اوروسن دنيا.

قد هاري اين، خاڤب اكن مپمڻايڪن خطبه يڻ برتاجوق: "ادب برزياره".

سبلوم ايت، خاڤب ايڻين مغيڻتڪن سيدڻ جماعه سڪالين اڪر تروس اِستقامه مڻعمارھڪن مسجد، سوراو دان مجلس-مجلس علمو، سرتا ساليڻ برڻسان انتارا ساتو سام لاءين دالم اوسها مپرو ملاڪوڪن ڪبايقن دان ممبري ڦريڻاتن دالم منڇڪه سبارڻ بندوق ڪهوڻڪرن.

سيدڻ جماعه يڻ درحمتي الله،

عمالن ڪونجوڻ-مغونجوڻ مروڦاڪن سواتو عملن يڻ موليا دالم راڻڪ مڻڪوڪوه ڦرساودارائن اسلام دان مڻجڪن تالي صلاة الرحيم انتارا سسام اومت اسلام، لبيه- لبيه لائي دڻن ڪبرادان ڪيت دالم بولن شوال اين يڻ امت سينونيم دڻن بودايا مشارڪت ڪيت يڻ ساليڻ برڪونجوڻ انتارا ساتو سام لاءين. سلاءين ايت جوڪ، ڦڻجورن رومه تربوڪ يڻ مليتڪن ڦرتائن ڦلباڪاي بڻسا دان قوم لاءين تورت منمپڪن ڪچريائن دان ڪهرمونين نڪارا مليسيا يڻ ترچينتا اين.

دالم ڪيت برزياره، ڪيت دتونوت اونتوق مملپارانية اصل برزياره ترسبوت ياءيت اِخلاص سمات-مات ڪران الله سبحانه وتعالى دان دداسري دڻن راس چينتا دان ڪاسيه ڪڦد ساوداراڻ سرتا بوڪن برتوجوان ڪڻتيعن دنياوي. دچريتاڪن دالم سبواه حديث بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:

"ڦرنه اد ساورڻ يڻ مغونجوڻي ساوداراڻ د داءيره يڻ لاءين. ڪودين الله مغوتوس ملائڪة ڪڦڻ دالم ڦرجالنن للاڪي ايت. ڪتيڪ مڻمڻيرين، ملائڪة ايت ڦون برتائ: "اڻڪاو ماهوڪ مان؟" للاڪي ايت منجواب: "اڪو ايڻين مغونجوڻي ساوداراڪو د داءيره اين". ملائڪة برتائ لائي: "اڻاڪه اد سواتو ڪڻتيعن يڻ اڻڪاو ايڻين داڻتڪن

دريش؟" للاكي ايت منجواب: "تيدق اد، ملائينكن كران اكو منچينتايش كران الله عز و جل". مك ملائكة مغاتكن: "سسوڭكوهش اكو داوتوسكن اوليه الله كقدمو اونتوق مبريتاهو بهاوا الله منچينتايمو سبا گايان اغكاو منچينتايمي ساودارامو كران-ن". (حديث رواية امام مسلم)

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

سلائين إخلاص كران الله سبحانه وتعالى، اسلام جوڭ منكنكن ببراڤ ادب دان قندوان كهد اومتش سوقاي عمالن برزياره اين منداتغكن قاهلا دان ترهيندر دري دچاتت سبا گاي دوسا. انتارا سبا كينش:

۱. ميينتا ايدين اونتوق حاضر دان ممبري سلام سبلوم ماسوق ك دالم رومه.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النور ايات ۵۸ يغ برمقصود:

"واهاي اورغ-اورغ يغ برايماں! هندقله همبا-همبا كامو دان اورغ-اورغ يغ بلوم بالغ دري كالغن كامو، ميينتا ايدين كهد كامو (سبلوم ماسوق ك تمثت كامو)، دالم تيك ماس".

۲. تيدق مغيئناي اتاو مغيئندف.

كتيك سمقاي د رومه اورغ، ايلقكن مغيئناي اتاو منجغه د جنديلا اونتوق ممستيكن كبرادان توان رومه. چوكوف سقدر ممبري سلام سبايق تيك كالي دان منوڭكو ريسقون توان رومه سكي راڤ اد. كيت جوڭ دلارغ اونتوق مغيئنيش دان منچاري-چاري كعاءين توان رومه دشن مليهت ككوراغن مريك.

۳. منجاك قنداغن.

فنداغن مات كيت سباكاي نئامو مستيله دجاك دغن تيدق مليار ك اره داغور اتاو بيليق توان رومه سوفاي تيدق ترسيغكف عورة توان رومه.

#### ٤. منجاك انق يغ دباوا.

جك كيت داتغ برسام انق-انق، فستين مريك تيدق مغوتوري اتاو مغوسيك بارغن توان رومه. جك ماسيه برلاكو، ماك هندقله كيت مناصيحتي مريك دغن سبائيقتش. دالم حال اين، فرسديان اول مستي دلاكوكن سبلوم كلوار برزياره دغن ممبري فسان اول دان ديديقن كغد انق-انق تنتغ ادب برزياره.

#### ٥. مميليه وقتويغ سسوي دان تيدق برلاما-لامان.

اونتوق برزياره، فيليه وقتويغ سسوي دان ايلقن برزياره فد وقتو-وقتويغ كيباسانن وقتو بريحت سقرتي وقتو تغه هاري اتاو كتيك ماسوقن وقتو صلاة اتاو ليوات مالم. افايلا برزياره جوك، ايلقن دودوق ترالو لاما باكي مغيلقن كسوسهن كغد توان رومه.

٦. اوچقن تريما كاسيه دان دعاكن يغ بايق-بايق كغد توان رومه اتس لاينن دان كسودين منريما كونجوغن ترسبوت.

قارا توان رومه جوك فرلو ملاياني نئامو دغن فنوه كاسيه سايع دان مپنتوني مريك دغن سبائيقتش كران اي جوك ترماسوق دالم تونتوتن اسلام سباكايان دپاتاكن دالم حديث يغ دروايتكن اوليه امام البخاري بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:  
 مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ صِيفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ

مقصودث: "بارغشيافا يغ برايمان كشد الله دان هاري اخيرة، هندقش دي مولياكن نتاموڻ دان بارغشيافا يغ برايمان كشد الله دان هاري اخيرة، هندقله دي مپمبوغ تالي صلة الرحيم دان بارغشيافا يغ برايمان كشد الله دان هاري اخيرة، هندقله دي بركات بائيق اتاو ديام".

### سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

دالم برزياره جوڪ، خاطب سوڪ اونتوق ممبري فسانن كشد سلوروه اومت اسلام اكر مماكاي فاكين يغ منوتوف عورة دان تيدق منجولوق مات. قوم وانيتا مستي منجاك كهورمتن مريك دغن معناكن فاكين يغ منوتوف عورة سسواي دغن تونتوتن شرع مانكالا باكي قوم للاكي قولاً قولن منوندوقكن فنداغن دري مليهت سسواتويغ دحرامكن اوليه الله سبحانه وتعالى. باتس فركاءولن جوڪ مستي دجاك انتارا للاكي دان وانيتا يغ بوكن محرم. ايلقكن فرتموان انتارا للاكي دان وانيتا يغ بوليه منيمبولكن فتنه دان فركاءولن يغ ترمقاو بيبس.

فنتيغ جوڪ اونتوق خاطب سنتياس ممبري فريغائن اكر كيت تيدق ترالو غيره مراقم كمبر اتاو فيديو ساودارا-ساودارا كيت دغن توجوان سباكاي كندوغن ميديا سوسيال. كهوداهن-كهوداهن تيكنولوگي يغ اد مستي دمنفعتكن كشد توجوان يغ بائيق دان دغن چارا يغ بائيق. جاشن كران كغيرهن كيت ممبوات كندوغن د ميديا سوسيال اونتوق منچاري كاونتوغن اتاو فوڤولاريتي، كيت معكادايكن مرواه دان عايب ساودارا-ساودارا كيت دغن مراقم دان مموات نايق كمبر اتاو فيديو مريك.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

كيت جوڳ برزياره بوكن دغن توجوان هندق منونجوق-نونجوق كميوهن اتاو كلبين يغ كيت اد. سباليقش، عمالن بركونجوغ اين مروفاكن ساله ساتو چارا كيت مرأيه كامقونن سباكايما دپاتاكن دالم سبواه حديث:

مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَلْتَقِيَانِ فَيَتَصَاحَفَانِ إِلَّا غُفِرَ لهُمَا قَبْلَ أَنْ يَفْتَرِقَا

مقصودث: "تيدقله دوا اورغ مسلم برتمو لالو ساليغ برجابت تاغن، ملائينكن دامقوني باكي كدواث سبلوم كدواث برقيسه". (سنن ابي داود)

فغنجورن رومه تربوك جوڳ هندقله دبوات اتس داسر اخلاص كران الله سبحانه وتعالى دان برمتلامتن ممركوكوهكن تالي صلة الرحيم دان بوكن دبوات اونتوق برمكة-مكة دان منونجوق-نونجوق كغد اورغ لايين. اي جوڳ مستي درنچغ دغن بايق اكر تيدق برلا كو فبذيرن ماكن.

جوسترو، مغازيري خطبه قد هاري اين، خاطب ايغن ممبوات بيراف روموسن: فرتام: عمالن كونجوغ-مغونجوغ مروفاكن سواتو عمالن يغ موليا دالم راغك ممركوكوه فرساودارائن اسلام دان ممنجغكن تالي صلة الرحيم.

كدوا: اسلام منكنن تنغ ادب دان فندوان سام اد دالم كيت ملاكوكن كونجوغن، برزياره كغد ساودارا-ساودارا كيت اتاو جوڳ سباكاي توان رومه يغ برتغكوغجواب مپنتوني ثمامون دغن بايق.

كتيك: قوم وانيتا بركواجيشن ممليهارا كحرمتمن مريك دغن منوتوفي عورة مانكالا قوم للاكي بركواجيشن منوندوقكن فنداغن مريك دري مليهت سسواتو يغ تله دحرامكن اوليه الله سبحانه وتعالى.

فرمان الله سبحانه وتعالى:

يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاهُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝۱۳

مقصودن: "واهاي اومت مانسي! سسوغكوهش كامى تله منچيشتاكن كامو دري للاكي دان فرمشوان، دان كامى تله منجاديكن كامو قلبا كاي بغسا دان برسوكو فواق، سوفاي كامو بركل-كلن (دان برامه مسرا انتارا ساتو دغن يغ لاءين). سسوغكوهش سموليا-موليا كامو د سيسي الله اياله اورغ يغ لبيه تقوش انتارا كامو، (بوكن يغ لبيه كتورون اتاو بغسا). سسوغكوهش الله مها مغتاهوي، لاكي مها مندا لم فغناهوانث (اكن كاداءن دان عمالن كامو)". (سورة الحجرات آيات ۱۳)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ  
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي  
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا  
موليا سري قدوك بكنيدا يغ دفتوان اكوغ، السلطان عبد الله رعاية الدين المصطفى  
بالله شاه ابن المرحوم سلطان حاج أحمد شاه المستعين بالله.

وَكذلك كباوه دولي يغ ما موليا سري قدوك بكنيدا راج فرمايسوري اكوغ، تونكو  
عزيزه أمينه ميمونه إسكندريه بنت المرحوم المتوكل على الله سلطان إسكندر  
الحاج.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقَضَاتَهُ وَعَمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رِخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ.

يا الله! دغن صفة- مويغ ما فوره دان ما مندغر! اشكوله يغ ما برکواس اتس تياف-  
تياف سسواتو. کامي همبا- مويغ له، مرايو اکر اشکاو امقونکن سکالا دوسا يغ تله  
کامي لا کوکن. يا الله! چوکوفکله کامي دغن رزقي يغ حلال دان جاء وهکله کامي  
دري رزقي يغ حرام. چوکوفکله کامي دغن کورنيا نمو دري برکنتوغ کثد سلاء ينمو.  
هيندرکله کامي دري سبارغ فتنه، بالا بنچان، وابق فپاکيت، فربواتن- فربواتن کجي  
دان منکر، سفرتي رسواه، ساله کونا کواسا دان هيپورن يغ ملا لا يکن. هاش کقدمو  
جوا يا الله، تمثت کامي معادو دان موهون فرتولوغن.

يا الله! ساتوکله کامي اتس اکام- مو دان هيندرکن کامي دري فرسليسيهن سرتا  
فرچاهن يغ بر فنجغن. يا الله! تونجوقکله کبزن ايت سباکاي کبزن، دان کورنياکله  
کامي کقواتن اونتوق معيکوتيش (ممرجواغکنش)، دان تونجوقکله يغ باطل ايت  
سباکاي باطل دان کورنياکله کامي کقواتن اونتوق منجاء وهيش سرتا معها فوسکنش.  
جاغن جاديکن يغ بنر دان باطل ايت سامر- سامر باکي کامي، يغ اکن ميبکن  
کامي سست. دان جاديکله کامي فيمقين باکي اورغ- اورغ يغ برتقوي. جاديکله

کامی دان کتورون کامی اورغ-اورغ یغ استقامه مندیریکن صلاة سچارا برجماعه  
سرتا تګون معمارهکن مسجد. سسوغکوهش هاش کقدمو جوا یا الله، دعا کامی  
موهون دفرکنن دان دتریمما.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.